



Handleiding  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung

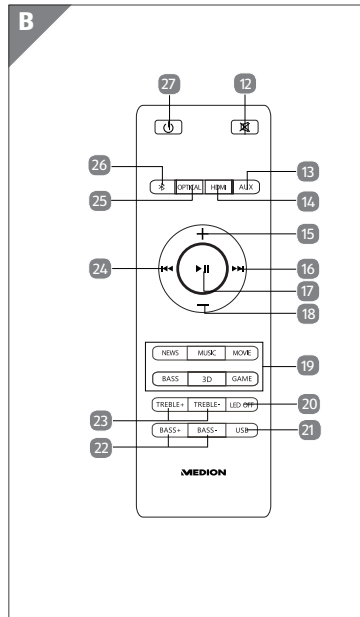
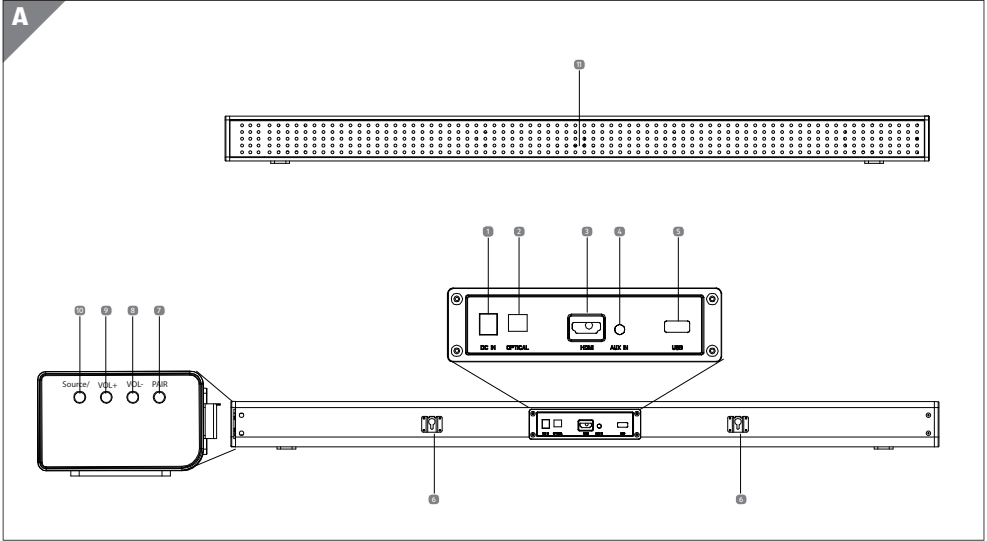
**MEDION<sup>®</sup>**  
**BLUETOOTH<sup>®</sup>**  
**TV-SOUNDBAR**  
**BARRE DE SON TV BLUETOOTH<sup>®</sup> |**  
**BLUETOOTH<sup>®</sup> TV-SOUNDBAR**  
**P91236 (MD44236)**








Nederlands.....	7
Français.....	35
Deutsch.....	65

# Inhoudsopgave

Overzicht.....	3
Onderdelen van het apparaat.....	4
Over deze gebruiksaanwijzing .....	9
Inhoud van de levering .....	11
Gebruiksdoel .....	12
Veiligheidsvoorschriften .....	13
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen.....	18
Soundbar monteren .....	18
Audioapparaat aansluiten .....	19
Soundbar aansluiten op het elektriciteitsnet .....	22
Soundbar inschakelen .....	23
Bluetooth-verbinding tot stand brengen .....	23
Audiobron kiezen.....	24
Volume instellen .....	24
Audio afspelen in AUX-/Bluetooth-modus.....	25
USB-verbinding tot stand brengen.....	25
Geluid instellen .....	26
Onderhoud .....	27
Reiniging .....	27
Bij storingen .....	28
Afvalverwerking .....	29
Technische gegevens.....	30
EU-conformiteitsinformatie .....	32
Service-informatie .....	32
Colofon.....	33



## Onderdelen van het apparaat

- 1 DC IN: aansluiting voor de aansluitkabel van de netadapter
- 2 OPT IN: optische ingang voor tv en andere audioapparaten
- 3 HDMI IN: ingang voor (ARC-compatibele) tv, computer en andere audioapparatuur
- 4 AUX IN: jack-aansluiting voor tv en andere audioapparaten
- 5 USB: ingang voor USB-gegevensdrager
- 6 Wandhouders
- 7  Bluetooth-verbinding tot stand brengen
- 8 -: volume verlagen
- 9 +: volume verhogen
- 10 SOURCE/ in-/uitschakelen, audiobron kiezen
- 11 Ledcontrolelampjes
- 12  geluid uitschakelen
- 13 AUX: AUX-ingang kiezen
- 14 HDMI: HDMI-ingang kiezen
- 15 VOLUME +: volume instellen
- 16  volgende titel
- 17  audio afspelen starten/stoppen
- 18 VOLUME -: volume instellen
- 19 NEWS, MUSIC, MOVIE, BASS, 3D, GAME: geluidsinstelling kiezen

- 20 LED OFF: Ledindicatie in-/uitschakelen
- 21 USB: USB-ingang kiezen
- 22 BASS +/-: lage tonen instellen
- 23 TREBLE +/-: hoge tonen instellen
- 24 ⏮: vorige titel; naar het begin van de titel
- 25 OPTICAL: OPT IN-ingang kiezen
- 26 ✱: Bluetooth-modus selecteren
- 27 ⏻: In-/uitschakelen



# Inhoudsopgave

<b>Overzicht</b> .....	<b>3</b>
<b>Onderdelen van het apparaat</b> .....	<b>4</b>
<b>Over deze gebruiksaanwijzing</b> .....	<b>9</b>
Betekenis van de symbolen .....	9
<b>Inhoud van de levering</b> .....	<b>11</b>
<b>Gebruiksdoel</b> .....	<b>12</b>
<b>Veiligheidsvoorschriften</b> .....	<b>13</b>
Het apparaat veilig monteren.....	14
Stroomvoorziening .....	15
Omgaan met batterijen.....	16
Reparatie .....	18
<b>Batterijen in de afstandsbediening plaatsen</b> .....	<b>18</b>
<b>Soundbar monteren</b> .....	<b>18</b>
Variant liggende soundbar .....	18
Variant hangende soundbar.....	18
<b>Audioapparaat aansluiten</b> .....	<b>19</b>
Apparaten via AUX aansluiten .....	21
Apparaten aansluiten via de optische aansluiting .....	21
Apparaten aansluiten via HDMI (ARC) .....	21
Apparaten via Bluetooth aansluiten .....	22
<b>Soundbar aansluiten op het elektriciteitsnet</b> .....	<b>22</b>
<b>Soundbar inschakelen</b> .....	<b>23</b>
<b>Bluetooth-verbinding tot stand brengen</b> .....	<b>23</b>
<b>Audiobron kiezen</b> .....	<b>24</b>
<b>Volume instellen</b> .....	<b>24</b>
<b>Audio afspelen in AUX-/Bluetooth-modus</b> .....	<b>25</b>
<b>USB-verbinding tot stand brengen</b> .....	<b>25</b>
Audio afspelen starten/stoppen.....	25
Titel kiezen.....	25
<b>Geluid instellen</b> .....	<b>26</b>
Geluidsregeling instellen.....	26
Geluidsinstelling kiezen .....	26
<b>Onderhoud</b> .....	<b>27</b>

<b>Reiniging .....</b>	<b>27</b>
<b>Bij storingen .....</b>	<b>28</b>
<b>Afvalverwerking .....</b>	<b>29</b>
<b>Technische gegevens .....</b>	<b>30</b>
<b>EU-conformiteitsinformatie .....</b>	<b>32</b>
<b>Service-informatie .....</b>	<b>32</b>
<b>Colofon.....</b>	<b>33</b>



## Over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee omdat deze een essentieel onderdeel van het product is.

## Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar genoemde mogelijke risico's te voorkomen.



Dit signaalwoord wijst op een gevaar met veel risico. Wanneer het niet wordt vermeden, is ernstig letsel of de dood het gevolg.



Dit signaalwoord wijst op een gevaar met gemiddeld risico. Wanneer het niet wordt vermeden, kan ernstig letsel of de dood het gevolg zijn.



Dit signaalwoord wijst op een gevaar met beperkt risico. Wanneer het niet wordt vermeden, kan licht of matig letsel het gevolg zijn.



Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Dit symbool geeft nuttige extra informatie over de montage of het gebruik.



Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie').



### **Veiligheidsklasse II**

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en die geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding. De aanvullende of extra sterke isolatie van een door isolerend materiaal omsloten elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II kan geheel of gedeeltelijk worden gevormd door de behuizing.



### **Energie-efficiëntieniveau VI**

Het energie-efficiëntieniveau is een standaardindeling van het rendement van externe en interne netvoedingen. De energie-efficiëntie geeft hierbij het rendement aan en wordt onderverdeeld in verschillende niveaus, waarbij VI het hoogste (meest efficiënte niveau) is.



### **Gebruik binnenshuis**

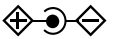
Apparaten met dit symbool zijn uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.



Symbool voor gelijkstroom



Symbool voor wisselstroom



### **Polariteitsaanduiding**

Bij apparaten met holle stekkers geven deze symbolen de polariteit van de stekker aan (binnen plus en buiten min).

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- Instructie voor een uit te voeren handeling
- Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen

## Inhoud van de levering



### **Verstikkingsgevaar!**

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd de verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.
- Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
  - Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Soundbar
- Afstandsbediening
- 2 batterijen (1,5 V AAA)
- Netadapter
- Audiokabel met 2 jackplugs (3,5 mm)
- Bevestigingsmateriaal
- Gebruiksaanwijzing, incl. garantiekaart

## Gebruiksdoel

Het apparaat dient voor het afspelen van audiosignalen. De soundbar is bedoeld voor aansluiting op een televisietoestel. Er kunnen ook andere apparaten zoals draagbare cd- of mp3-spelers, computers/notebooks, smartphones of een stereo-installatie op worden aangesloten.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade veroorzaken.
- Gebruik het product niet in omgevingen waar gevaar voor explosie bestaat. Dit betreft bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.
- Gebruik het product niet in de openlucht.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden.

Vermijd:

- hoge luchtvochtigheid of vocht;

- extreem hoge of lage temperaturen;
- direct zonlicht;
- open vuur.

## Veiligheidsvoorschriften



### Verstikkingsgevaar!

Er bestaat gevaar voor verstikking door de verpakkingfolie!

- Houd de verpakkingfolie daarom buiten het bereik van kinderen.



### Gevaar voor letsel door onjuiste bediening

- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of met onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij deze personen onder toezicht staan van of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Laat kinderen niet zonder toezicht met elektrische apparaten spelen. Kinderen kunnen mogelijke gevaren niet altijd goed inschatten.

## Het apparaat veilig monteren



### **Gevaar voor letsel door een elektrische schok!**

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door kabels die onder stroom staan.

- Kies een geschikte plek voor de montage van het apparaat en let op dat u bij het boren geen verborgen elektrische of andere leidingen beschadigt.

### **LET OP!**

### **Schade aan het apparaat door onjuiste bediening**

Nieuwe apparaten kunnen gedurende de eerste gebruiksuren soms een typische, onvermijdelijke maar volstrekt ongevaarlijke geur afgeven die na verloop van tijd steeds minder wordt.

- Om deze geurvorming tegen te gaan, adviseren wij u om de ruimte regelmatig te ventileren. Wij hebben er bij de ontwikkeling van dit product voor gezorgd dat het ruim onder de geldende grenswaarden blijft.
- Plaats geen voorwerpen die met vloeistof zijn gevuld, bijv. vazen, op of in de buurt van het apparaat, de netadapter en de aansluitkabel. Het betreffende voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.
- Bescherm het apparaat en alle aangesloten apparaten tegen vocht, drui- en spatwater. Vermijd stof, hitte en blootstelling aan direct zonlicht om storingen te voorkomen.
- Zet geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op of in de buurt van het apparaat.
- Leg geen voorwerpen (tijdschriften, dekens, enz.) op de netadapter van het apparaat om te sterke verwarming te voorkomen.

- Zet geen voorwerpen op de kabels omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Plaats en gebruik alle componenten op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond om te voorkomen dat het apparaat valt.
- Houd minimaal één meter afstand tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, andere luidsprekerboxen, mobiele telefoons enz.) om storingen in de werking te voorkomen.

## Stroomvoorziening



### **Gevaar voor elektrische schok!**

Ook als het apparaat uitgeschakeld is, staan onderdelen ervan onder spanning.

- De stopcontacten moeten zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn. Leg de kabels zo dat er niemand op kan gaan staan of over kan struikelen.
- Om de stroomvoorziening van het apparaat te onderbreken, haalt u de netadapter uit het stopcontact. Houd bij het lostrekken altijd de netadapter zelf vast.
- Trek nooit aan de aansluitkabel, om beschadiging te voorkomen.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact met 220-240 V ~ 50/60 Hz. Als u twijfelt over de stroomvoorziening op de plaats van installatie, neem dan contact op met het energiebedrijf.
- Gebruik de netadapter van het apparaat niet meer als de behuizing of de aansluitkabel beschadigd is.
- Open de behuizing van het apparaat nooit. Door onderdelen aan te raken die onder spanning staan en door veranderingen aan te brengen in de elektrische en mechanische opbouw,

brengt u uzelf in gevaar en kunnen er storingen in de werking van het apparaat optreden.



Koppel het apparaat bij onweer en als u het langere tijd niet gebruikt los van het elektriciteitsnet.

- Haal, wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, de net-adapter uit het stopcontact of gebruik een master-slave-stekkerdoos om stroomverbruik in uitgeschakelde toestand te voorkomen.
- Alle multimedia-apparaten die op het apparaat worden aangesloten, moeten voldoen aan de vereisten van de laagspanningsrichtlijn.

## **Omgaan met batterijen**

De afstandsbediening werkt op batterijen. Neem hiervoor de volgende aanwijzingen in acht:

- Vermijd contact met batterijzuur. Spoel bij contact met de huid, de ogen of de slijmvliezen de betreffende lichaamsdelen met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.



## **Gevaar voor brandwonden!**

De afstandsbediening bevat twee batterijen. Bij het inslikken van deze batterijen kunnen er binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden ontstaan die de dood tot gevolg kunnen hebben.

- Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of ergens in het lichaam terecht is gekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Slik batterijen niet in, er bestaat gevaar voor chemische verbranding.



- Gebruik de afstandsbediening niet meer als het batterijvak niet goed sluit en houd deze uit de buurt van kinderen.
- Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten in het apparaat en op de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).



### **Explosiegevaar!**

Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar!

- Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar!
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonlicht, vuur en dergelijke).
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door directe invloed van hevige warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.
- Voorkom kortsluiting van de batterijen.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Haal lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat gevaar voor verbranding door batterijzuur!
- Haal ook lege batterijen uit het apparaat.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.

## Reparatie

Neem contact op met ons Service Center als u technische problemen hebt met uw toestel.

## Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

In de afstandsbediening moeten twee batterijen van het type AAA worden geplaatst. Als het apparaat niet of slecht op de afstandsbediening reageert, moeten de batterijen worden vervangen. Ga hiervoor als volgt te werk:

- Open het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening. Voer de oude batterij af volgens de wettelijke voorschriften.
- Plaats nieuwe batterijen van type AAA zoals is aangegeven in het batterijvak. Let bij het plaatsen van de batterij op de polariteit.
- Sluit het batterijvak.

## Soundbar monteren

U kunt de soundbar op twee manieren gebruiken:  
liggend of hangend aan de muur.

### Variant liggende soundbar

- Plaats de soundbar op een stabiel, effen oppervlak in de buurt van een stopcontact.

### Variant hangende soundbar

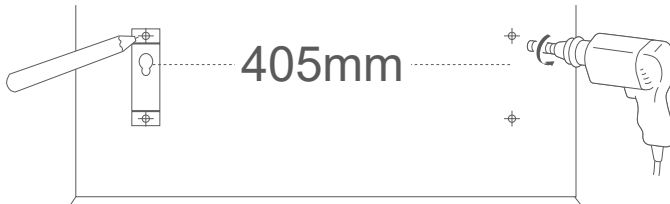


### Gevaar voor letsel door een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door kabels die onder stroom staan.

- Kies een geschikte plek voor de montage van het apparaat en let op dat u bij het boren geen verborgen elektrische of andere leidingen beschadigt.
- Verwijder de vier schroeven die aan elk uiteinde van de soundbar zitten.

- Bevestig de twee wandhouders met de dezojuist verwijderde schroeven aan de soundbar.
- Boor in de wand parallel aan elkaar twee gaten (Ø 3-8 mm, afhankelijk van het soort wand). De afstand tussen de twee gaten moet 405 mm bedragen.

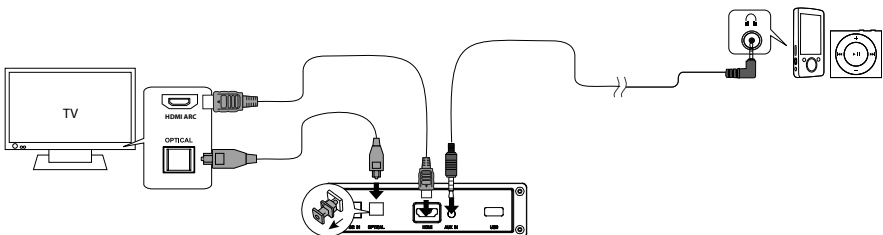


- Steek pluggen in de boorgaten. Draai de schroeven zo ver in de pluggen, dat de schroefkop zich op ca. 5 mm afstand van de muur bevindt.
- Plaats de soundbar met de meegeleverde wandhouders op de schroefkoppen en duw de soundbar hierna voorzichtig omlaag, totdat de schroeven in de wandhouders vastklikken.

## Audioapparaat aansluiten

- Neem de aanwijzingen in hoofdstuk „Sicherheitshinweise“ in acht.
- Neem ook de gebruiksaanwijzing in acht van het apparaat waarop u de soundbar wilt aansluiten.
- Schakel alle apparaten uit voordat u deze met elkaar verbindt.

U kunt een groot aantal verschillende audioapparaten aansluiten op dit apparaat, zoals een mp3- of cd-speler, de receiver van uw stereo-installatie, de computer of uw televisie.





**GEVAAR!**

### **Gevaar voor een elektrische schok/mogelijke schade aan het apparaat!**

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok bij het aansluiten van niet-goedgekeurde apparaten.

- Houd er bij aansluiting van apparaten op de AUX-, jack- en tulpaansluitingen rekening mee dat de betreffende apparaten moeten voldoen aan de laagspanningsrichtlijn.
- Wanneer hier geen rekening mee wordt gehouden, kan dat een elektrische schok, lekstromen of overspanning tot gevolg hebben waardoor gevaar voor personen en/of apparaten ontstaat.

## Apparaten via AUX aansluiten

### Audiokabel met 2 x 3,5 mm Ø mini jack

U heeft een audiokabel met jackplug nodig (2 x 3,5 mm Ø jackplug, inbegrepen) om de soundbar aan te sluiten op een hoofdtelefoonaansluiting van bijvoorbeeld een cd- of mp3-speler.

- Stel de mp3-speler in op een gemiddeld geluidsvolume. Schakel het apparaat vervolgens uit.
- Steek de jackplug in de aansluiting AUX IN van de soundbar.
- Steek de jackplug in de hoofdtelefoonuitgang van de mp3-speler.

### Apparaten aansluiten via de optische aansluiting

Digitale versterkers of televisietoestellen kunt u via de optische aansluiting OPTICAL aansluiten. U heeft hiervoor een optische digitale kabel nodig (optische kabel, niet inbegrepen, verkrijgbaar in de vakhandel).

- Stel het audioapparaat in op een gemiddeld volume. Schakel het apparaat vervolgens uit.
- Verwijder de beschermkap van de aansluiting OPTICAL. Steek de stekker in de aansluiting OPTICAL van de soundbar.
- Sluit de stekker aan op de bijbehorende digitale uitgang van uw digitale receiver of televisie.



Wanneer er geen geluid hoorbaar is, dient u op uw uitvoerapparaat het audio-uitvoerformaat in te stellen op PCM-modus (Pulse Code Modulation).

### Apparaten aansluiten via HDMI (ARC)

U heeft hiervoor een HDMI-kabel nodig. De HDMI-kabel wordt niet meegeleverd.

- Stel het audioapparaat in op een gemiddeld volume. Schakel het apparaat vervolgens uit.
- Steek de HDMI-stekker in de aansluiting HDMI IN van de soundbar.
- Steek de HDMI-stekker in de HDMI-aansluiting van uw televisie.
- Activeer de functies ARC en CEC, en zet het afspeelgeluid op de aangesloten apparaten op PCM. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzingen van de aangesloten apparaten.

ARC zorgt ervoor dat audiosignalen bij twee aangesloten apparaten niet alleen via HDMI kunnen worden ontvangen, maar dat deze via dezelfde kabel ook weer worden

## Soundbar aansluiten op het elektriciteitsnet

---

teruggezonden.

Met CEC (Consumer Electronics Control) is communicatie tussen alle via HDMI aangesloten apparaten mogelijk. Zo kunt u via deze verbinding het volume en de geluid-demping bedienen met de afstandsbediening van de televisie.

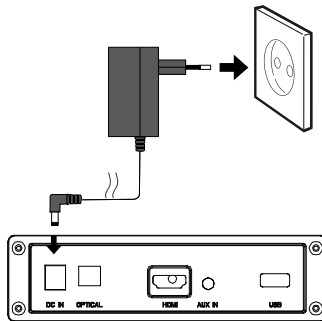


ARC werkt alleen bij apparaten die geschikt zijn voor HDMI ARC en met een HDMI 1.4-kabel (en hoger).

## Apparaten via Bluetooth aansluiten


Nadat u de soundbar hebt aangesloten op het elektriciteitsnet en hebt ingeschakeld, kunt u een Bluetooth-verbinding tot stand brengen met een Bluetooth-compatibel audio-uitvoerapparaat.

## Soundbar aansluiten op het elektriciteitsnet



- Steek de aansluitstekker van de aansluitkabel in de aansluiting DC IN van de soundbar.
- Controleer of alle gewenste kabelgebonden apparaten aangesloten zijn.
- Steek de stekker van de netadapter in een stopcontact met 220-240 V ~ 50/60 Hz.

## Soundbar inschakelen

- Schakel de soundbar in door de toets  op de afstandsbediening of de soundbar in te drukken.
- Schakel uw audioapparaat in, kies een gemiddeld geluidsvolume en start het afspelen.



Wanneer er een televisie of een extern apparaat via de AUX- of HDMI-aansluiting is aangesloten, wordt de soundbar ingeschakeld enkele seconden nadat de televisie of het externe apparaat is ingeschakeld.




Wanneer de televisie of het externe apparaat wordt losgekoppeld of uitgeschakeld, wordt de soundbar na 15 minuten automatisch uitgeschakeld.

Als het volume van de televisie of het externe apparaat te zacht staat, wordt de soundbar na ca. 15 minuten eveneens uitgeschakeld (alleen bij een verbinding via AUX).

## Bluetooth-verbinding tot stand brengen

In de Bluetooth-modus kunnen draadloos audiosignalen worden ontvangen van een extern audio-uitvoerapparaat dat compatibel is met Bluetooth. Houd er rekening mee dat de afstand tussen beide apparaten niet groter mag zijn dan 10 meter.

Om een Bluetooth-compatibel audio-uitvoerapparaat aan te sluiten, gaat u als volgt te werk:

- Schakel de soundbar in door de toets  op het apparaat of de afstandsbediening in te drukken.
- Druk de toets SOURCE/ op de soundbar of de toets  op de afstandsbediening in tot **bt** op het display knippert en er een geluidssignaal klinkt.
- Schakel op het audio-uitvoerapparaat de Bluetooth-functie in en activeer de zoekmodus om beide apparaten op elkaar af te stemmen.



Informatie over de Bluetooth-functie van uw audio-uitvoerapparaat kunt u zo nodig vinden in de gebruiksaanwijzing van het betreffende apparaat.

De apparaatnaam van de soundbar wordt weergegeven zodra het signaal is gevonden.

## Audiobron kiezen

---

Als het nodig is om een wachtwoord in te voeren, voer dan 0000 in.

Het afstemmen van beide apparaten is voltooid als het ledcontrolelampje permanent blauw brandt en er een geluidssignaal te horen is.

U hoort een geluidssignaal als de verbinding verbroken is.

## Audiobron kiezen

Met de toets SOURCE/⏻ op de soundbar of met de toetsen ✖, **AUX**, **OPTICAL** en **HDMI** op de afstandsbediening kunt u de gewenste audiobronnen instellen: Bluetooth (📶), OPTICAL, AUX of HDMI IN. De keuze van de bedrijfsmodi wordt aangegeven met de gekleurde ledcontrolelampjes:

Displayaanduiding	Modus
<b>Sb</b>	De soundbar is gedeactiveerd
<b>OPt</b>	Optische ingang
<b>ARC</b>	HDMI-ingang
<b>AUX</b>	AUX-ingang
<b>bt</b>	Bluetooth-modus
<b>USb</b>	USB-ingang



USB kan alleen worden geselecteerd en geactiveerd wanneer er een USB-gegevensdrager is aangesloten.

- Druk de toets SOURCE/⏻ op de soundbar zo vaak in tot de gewenste audiobron is ingesteld of selecteer de audiobron direct op de afstandsbediening.

## Volume instellen

Met de toetsen +/- op de soundbar of VOL +/- op de afstandsbediening kunt u het gewenste volume instellen:

- Druk op de toets +. Het volume wordt verhoogd.
- Druk op de toets -. Het volume wordt verlaagd.

Met de toets ✖ op de afstandsbediening kunt u de audio-uitvoer in- en uitschakelen.

- Druk op de toets ✖. De audio-uitvoer wordt uitgeschakeld.
- Druk nogmaals op de toets ✖. De audio-uitvoer wordt opnieuw ingeschakeld.



## Audio afspelen in AUX-/Bluetooth-modus


Wanneer de soundbar is verbonden met een apparaat dat het A2DP-profiel en het AVRCP-profiel (Audio Video Remote Control) ondersteunt, wordt de soundbar gebruikt als uitvoerapparaat en worden de audiosignalen uitsluitend via de soundbar afgespeeld.




Als u de soundbar hebt verbonden met uw Bluetooth-compatibele mobiele telefoon, wordt het afspelen van muziek bij een inkomende oproep onderbroken en pas na beëindiging van het gesprek voortgezet.



## USB-verbinding tot stand brengen

Om een Bluetooth-compatibel audio-uitvoerapparaat aan te sluiten, gaat u als volgt te werk:



- Schakel de soundbar in door de toets  op het apparaat of de afstandsbediening in te drukken.
- Steek de USB-stick in de USB-aansluiting op de achterkant van het apparaat.




## Audio afspelen starten/stoppen

Met de toets  op de afstandsbediening kunt u het afspelen van audio starten en stoppen.

- Druk op de toets . Het afspelen van audio wordt gestopt.
- Druk nogmaals op de toets . Het afspelen van audio wordt voortgezet.

## Titel kiezen

Met de toetsen  en  op de afstandsbediening selecteert u de gewenste titel.

- Druk op de toets . De volgende titel wordt afgespeeld.
- Druk op de toets . De actuele titel wordt vanaf het begin afgespeeld.
- Druk 2x kort na elkaar op de toets . De vorige titel wordt afgespeeld.

## Geluid instellen

### Geluidsregeling instellen

Met de toetsen **TREBLE +/-** en **BASS +/-** op de afstandsbediening kunt u de intensiteit van de hoge en lage tonen instellen.

- Hoge tonen versterken: Druk op de toets **TREBLE +**. De hoge tonen worden versterkt.
- Hoge tonen afzwakken: Druk op de toets **TREBLE -**. De hoge tonen worden afgezwakt.
- Lage tonen versterken: Druk op de toets **BASS +**. De lage tonen worden versterkt.
- Lage tonen afzwakken: Druk op de toets **BASS -**. De lage tonen worden afgezwakt.

### Geluidsinstelling kiezen

Met de toetsen **NEWS**, **MUSIC**, **MOVIE**, **BASS**, **3D** en **GAME** op de afstandsbediening kunt u de geluidsinstellingen **MUSIK**, **MOVIE** selecteren.

- Druk op de toets **MUSIC**. De geluidsinstelling **MUSIC** is geactiveerd. Corrigeer de geluidsinstelling zo nodig met de geluidsregeling **TREBLE** en **BASS**.
- Druk op de toets **MOVIE**. De geluidsinstelling **MOVIE** is geactiveerd. Correctie van de geluidsinstelling met de geluidsregeling **TREBLE** en **BASS** is niet mogelijk.
- Druk op de toets **BASS**. De geluidsinstelling **BASS** is geactiveerd. Corrigeer de geluidsinstelling zo nodig met de geluidsregeling **TREBLE** en **BASS**.
- Druk op de toets **3D**. De geluidsinstelling **3D** is geactiveerd. Corrigeer de geluidsinstelling zo nodig met de geluidsregeling **TREBLE** en **BASS**.
- Druk op de toets **GAME**. De geluidsinstelling **GAME** is geactiveerd. Corrigeer de geluidsinstelling zo nodig met de geluidsregeling **TREBLE** en **BASS**.

## Onderhoud



### **Gevaar voor letsel door een elektrische schok!**

- Probeer in geen geval het apparaat zelf te openen of te repareren. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!

Neem bij technische problemen met het apparaat contact op met ons Service Center. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door onze erkende servicepartners.

Neem contact op met uw klantenservice indien ...

- er vloeistof in het apparaat is gekomen;
- het apparaat niet correct functioneert;
- het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.

## Reiniging

### **Beschadiging van het apparaat door ongeschikte reinigingsmiddelen**

- Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen en geen bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen.

Meubels zijn vaak gecoat met verschillende lakken en kunststoffen, en worden behandeld met de meest uiteenlopende onderhoudsmiddelen. Sommige van deze stoffen bevatten bestanddelen die het materiaal van de voet van de luidsprekers kunnen aantasten, waardoor deze zacht wordt.

- Plaats eventueel een antislipmat tussen de luidsprekers/stelpootjes en het opstelvlak.

## Bij storingen

Ga bij een storing van het apparaat eerst na of u het probleem aan de hand van het onderstaande overzicht zelf kunt oplossen.

Probeer in geen geval het product zelf te repareren. Neem als een reparatie nodig is contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

Oorzaak	Probleemoplossing
<b>Aansluitingen en kabels defect</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Controleer alle kabelverbindingen op beschadiging of correcte aansluiting en controleer de bestaande Bluetooth-verbinding.</li><li>- Controleer of alle apparaten correct van stroom worden voorzien.</li></ul>
<b>Geen geluid te horen</b>	Controleer het volume van het uitvoerapparaat. Verhoog het volume zo nodig.
<b>Vervormd geluid</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verplaats de soundbar om storende invloeden van buitenaf te vermijden.</li><li>- Verwijder storende objecten (zoals mobiele telefoons) uit de omgeving van het apparaat.</li></ul>
<b>Bluetooth-verbinding kan niet tot stand worden gebracht</b>	Er is een ander uitvoerapparaat aan de soundbar gekoppeld. <ul style="list-style-type: none"><li>- Ontkoppel het andere uitvoerapparaat of deactiveer de Bluetooth-functie op het andere uitvoerapparaat.</li><li>- Schakel de Bluetooth-functie op uw uitvoerapparaat in en activeer de zoekmodus om beide apparaten op elkaar af te stemmen.</li></ul>
<b>Het volume is laag bij afspelen via Bluetooth</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verhoog het volume op het uitvoerapparaat.</li></ul>
<b>De Bluetooth-verbinding is tijdelijk verbroken</b>	Er bevindt zich een obstakel tussen het uitvoerapparaat en de soundbar. <ul style="list-style-type: none"><li>- Verwijder het obstakel.</li></ul> De afstand tussen het uitvoerapparaat en de soundbar is te groot. <ul style="list-style-type: none"><li>- Verklein de afstand tussen het uitvoerapparaat en de soundbar.</li></ul>

# Afvolverwerking



## VERPAKKING

Uw apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



## APPARAAT

Afgedankte apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af bij een hiervoor bedoeld inzamelpunt of bij een afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de batterijen uit de afstandsbediening en lever deze apart in bij een inzamelpunt voor lege batterijen.

Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.



## BATTERIJEN



Lege batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval. Batterijen moeten volgens de lokale voorschriften worden weggegooid. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.


Bij de verkoop van batterijen of accu's en bij de levering van apparaten die batterijen of accu's bevatten, zijn wij verplicht u op het volgende te wijzen:

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen/accu's in te leveren.

Met het symbool met de doorgekruiste afvalbak wordt aangegeven dat de batterij niet bij het huishoudelijke afval mag worden gedaan.

## Technische gegevens

Apparaat	
Ingangsspanning apparaat:	24 V  2,5 A
Uitgangsvermogen:	Luidsprekers: 2 x 20 W + 40W RMS
Aansluitingen:	USB IN AUX IN: 1 x 3,5mm-jack audio-ingang OPT IN: 1 digitale audio-ingang (optisch) HDMI IN: HDMI (ARC) met CEC DC IN: aansluiting voedingsspanning
USB-versie:	V 2.0
Bluetooth-specificatie:	V5.0, Class II
Bluetooth-profielen:	A2DP, AVRCP
Bereik:	max. 10 m (afhankelijk van de omgevingscondities)
Frequentie:	2402 MHz - 2480 MHz
Zendvermogen:	0,9 dBm
Afmetingen (b x h x d):	939 x 72 x 102 mm
Afstandsbediening:	2 x 1,5 V  batterij, type AAA (inbegrepen) Bereik: ca. 6 m

<b>Netadapter</b>	
Handelsmerk	Dongguan Guangshu Electrical Technology Co. Ltd. Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Duitsland HR-nummer: HRB 13274
Modeltype	P240W2500EG
Ingangsspanning/stroom/ ingangsfrequentie	100 - 240 V~, 1,5 A, 50/60 Hz
Uitgangsspanning/stroom	24,0 V  2,5 A
Uitgangsvermogen	60,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	89,87 %
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	88,91 %
Opgenomen vermogen bij nullast	0,18 W
Relevante belasting:	
Percentage van de uitgangsstroom volgens typeplaatje	
Belasting 1	100% ± 2%
Belasting 2	75 % ± 2%
Belasting 3	50 % ± 2%
Belasting 4	25 % ± 2%
Belasting 5	10 % ± 1 %
Belasting 6	0% (nullast)

## EU-conformiteitsinformatie

Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- Radioapparatuurrichtlijn 2014/53/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden gedownload van [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.  
U vindt onze Service Community onder [community.medion.com](http://community.medion.com).
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de hotline of per post ter beschikking.

Openingstijden	Klantenservice
Ma - vr: 09:00 - 19:00	① 02 - 200 61 98
Serviceadres	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/).

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.



## Colofon

Copyright © 2020

Stand: 02.11.2020

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**






**45307 Essen**

**Duitsland**

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.



## Pièces del appareil/Descriptif

- 1 DC IN : Port pour le câble de l'adaptateur secteur
- 2 OPT IN : Entrée optique pour téléviseurs et autres périphériques audio
- 3 HDMI IN : Entrée pour téléviseurs (compatibles ARC), ordinateurs et autres périphériques audio
- 4 AUX IN : raccordement jack pour téléviseurs et autres périphériques audio
- 5 USB : Entrée pour périphérique de stockage USB
- 6 Supports muraux
- 7  : établir une connexion Bluetooth
- 8 - : diminution du volume
- 9 + : augmentation du volume
- 10 SOURCE/ : mise en marche/arrêt ; sélection de la source audio
- 11 DEL de fonctionnement
- 12  : désactivation du son
- 13 AUX : sélection de l'entrée AUX
- 14 HDMI : sélection de l'entrée HDMI
- 15 VOLUME + : réglage du volume
- 16  : titre suivant
- 17  : lancement/arrêt de la lecture audio
- 18 VOLUME - : réglage du volume
- 19 NEWS, MUSIC, MOVIE, BASS, 3D, GAMEK : réglage des effets sonores
- 20 LED OFF : mise en marche/arrêt des affichages LED
- 21 USB : sélection de l'entrée USB
- 22 BASS +/- : réglage de la sonorité des basses

- 23 TREBLE +/- : réglage de la sonorité des aigus
- 24 ⏪ : titre précédent ; retour au début du titre
- 25 OPTICAL : sélection de l'entrée OPT IN
- 26 📶 : sélection du mode Bluetooth
- 27 ⏻ : mise en marche/arrêt

# Sommaire

<b>Vue d'ensemble</b> .....	<b>3</b>
<b>Pièces del appareil</b> .....	<b>4</b>
<b>Pièces del appareil</b> .....	<b>35</b>
<b>À propos de ce mode d'emploi</b> .....	<b>39</b>
Explication des symboles .....	39
<b>Contenu de la livraison</b> .....	<b>41</b>
<b>Utilisation conforme</b> .....	<b>42</b>
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>43</b>
Montage de l'appareil en toute sécurité.....	43
Alimentation électrique .....	45
Manipulation des piles .....	46
Réparation.....	47
<b>Insertion des piles dans la télécommande</b> .....	<b>48</b>
<b>Montage de la barre de son</b> .....	<b>48</b>
Utilisation comme barre de son posée à plat.....	48
Variante barre de son accrochée au mur .....	48
<b>Raccordement d'un périphérique audio</b> .....	<b>49</b>
Raccordement de périphériques via AUX .....	50
Raccordement de périphériques via la prise optique .....	50
Raccordement de périphériques via HDMI (ARC) .....	51
Raccordement de périphériques via Bluetooth .....	51
<b>Raccordement de la barre de son au réseau électrique</b> .....	<b>52</b>
<b>Mise en marche de la barre de son</b> .....	<b>52</b>
<b>Établissement d'une connexion Bluetooth</b> .....	<b>53</b>
<b>Sélection de la source audio</b> .....	<b>54</b>
<b>Réglage du volume</b> .....	<b>54</b>
<b>Lecture audio en mode AUX/Bluetooth</b> .....	<b>55</b>
<b>Établissement d'une connexion USB</b> .....	<b>55</b>
Lancement/arrêt de la lecture audio .....	55
Sélection d'un titre .....	55
<b>Réglage du son</b> .....	<b>56</b>
Réglage de la sonorité .....	56
Réglage de l'effet sonore .....	56

<b>Maintenance .....</b>	<b>57</b>
<b>Nettoyage .....</b>	<b>57</b>
<b>En cas de dysfonctionnements .....</b>	<b>58</b>
<b>Recyclage.....</b>	<b>59</b>
<b>Caractéristiques techniques.....</b>	<b>60</b>
<b>Information relative à la conformité UE .....</b>	<b>62</b>
<b>Informations relatives au service après-vente .....</b>	<b>62</b>
<b>Mentions légales .....</b>	<b>63</b>

## À propos de ce mode d'emploi



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation !

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Conservez toujours le mode d'emploi à portée de main. Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-le également impérativement au nouveau propriétaire.

### Explication des symboles

Si une section de texte porte l'un des symboles d'avertissement suivants, le danger qu'il décrit doit être évité afin de prévenir les éventuelles conséquences indiquées.



Ce terme signalétique désigne un risque à un degré élevé qui, si on ne l'évite pas, a comme conséquence la mort ou une grave blessure.



Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



Ce terme signalétique désigne un risque à un degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

### REMARQUE !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



Les produits portant ce symbole respectent toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen (voir chapitre « Déclaration de conformité »).

---



### **Classe de protection II**

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



### **Efficacité énergétique classe VI**

Le niveau d'efficacité énergétique est une classification standard de l'efficacité des blocs d'alimentation internes et externes. L'efficacité énergétique indique le degré d'efficacité et est subdivisée jusqu'au niveau VI (niveau le plus efficace).



### **Utilisation en intérieur**

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif



### **Marquage de polarité**

Pour les appareils équipés de connecteurs cylindriques, ces symboles indiquent la polarité de la fiche (intérieur plus et extérieur moins).

- Énumération/Information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- Action à exécuter
- Consignes de sécurité à respecter



## Contenu de la livraison



### **Risque de suffocation !**

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.
- Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les autres matériaux d'emballage.
  - Veuillez vérifier l'intégralité de la livraison et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Barre de son
- Télécommande
- 2 x piles (1,5V AAA)
- Adaptateur secteur
- Câble audio avec 2 connecteurs jack (3,5 mm)
- Matériel de fixation
- Notice d'utilisation avec carte de garantie

## Utilisation conforme

Cette barre de son sert à restituer des signaux audio. Elle est conçue pour être branchée à un téléviseur ou d'autres périphériques tels que des lecteurs CD ou MP3 portables, des ordinateurs de bureau ou portables, des smartphones et des chaînes stéréo.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. Il s'agit, par exemple, de dépôts de carburant, de zones de stockage de carburant ou de zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  - humidité d'air élevée ou exposition à la pluie,
  - températures extrêmement hautes ou basses,
  - lumière directe du soleil,
  - flamme nue.

## Consignes de sécurité



### Risque de suffocation !

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation !

- Conservez donc les films d'emballage hors de portée des enfants.



### Risque de blessure en cas de manipulation incorrecte

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne disposant pas de l'expérience et/ou des connaissances requises à moins que celles-ci soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou reçoivent de cette dernière des indications relatives au fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec des appareils électriques. Les enfants ne sont pas toujours capables de reconnaître d'éventuels dangers.

## Montage de l'appareil en toute sécurité



### Risque de blessure par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux câbles conducteurs de courant.

- Choisissez un emplacement approprié pour le montage de l'appareil et veillez à ne pas endommager les câbles électriques ou d'installation enfouis lors du perçage.

## REMARQUE !

### **Risque de dommage de l'appareil en cas de manipulation incorrecte**

Durant les premières heures d'utilisation, les appareils neufs peuvent dégager une odeur caractéristique, inévitable mais totalement inoffensive, s'estompant progressivement au fil du temps.

- Pour remédier à cette odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour ne pas dépasser les valeurs limites prescrites.
- Ne posez pas de récipients remplis de liquide tels que des vases sur ou à proximité de l'appareil, de l'adaptateur secteur et du cordon d'alimentation. Le récipient peut se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Protégez l'appareil et tous les périphériques raccordés de l'humidité et des gouttes/projections d'eau. Protégez également l'appareil de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter les dysfonctionnements.
- Ne placez aucune source de feu nu telle que des bougies allumées ou autres sur ou à proximité de l'appareil.
- Pour éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas l'adaptateur secteur de l'appareil avec des objets tels que des revues, couvertures, etc.
- Ne placez aucun objet sur les câbles, car ils pourraient être endommagés.
- Placez et faites fonctionner tous les composants sur une surface plane, solide et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
- Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources de brouillage à haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, autres haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

## Alimentation électrique



### Risque d'électrocution !

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension, même lorsque l'appareil est éteint.

- Les prises de courant doivent se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessibles. Posez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez l'adaptateur secteur de l'appareil de la prise de courant. Pour débrancher l'adaptateur secteur, tirez toujours au niveau de l'adaptateur.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour éviter de l'endommager.
- Branchez l'appareil uniquement sur des prises de courant avec mise à la terre de 220-240 V ~ 50/60 Hz. En cas de doute sur l'alimentation électrique utilisée sur le lieu d'installation, demandez au fournisseur d'énergie concerné.
- N'utilisez plus l'adaptateur secteur de l'appareil si le boîtier ou le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé.
- N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Tout contact éventuel avec des pièces sous tension ainsi que toute modification de la structure électrique et mécanique vous expose à des dangers et peuvent entraîner des dysfonctionnements de l'appareil.



En cas d'orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le du réseau électrique.

- En cas de non-utilisation de l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur de la prise ou utilisez un bloc multiprise maître/esclave pour éviter la consommation de courant lorsque l'appareil est éteint.

- Tous les appareils multimédias raccordés à l'appareil doivent être conformes aux exigences de la directive « Basse tension ».

## **Manipulation des piles**

La télécommande fonctionne avec des piles. Veuillez respecter les consignes suivantes :

- Évitez tout contact avec l'acide des piles. En cas de contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.



## **Risque de brûlure !**

La télécommande comporte deux piles. Si ces piles sont avalées, elles peuvent causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- En cas de suspicion d'ingestion de piles ou de pénétration dans n'importe quelle partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- L'ingestion de piles présente un risque de brûlure chimique.
- Lorsque le compartiment à pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser la télécommande et conservez-la hors de portée des enfants.
- Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des contacts de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
- Utilisez exclusivement des piles neuves de même type. N'utilisez jamais simultanément des piles usagées et des piles neuves.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles.

**DANGER !****Risque d'explosion !**

Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles !

- Remplacez les piles par des piles de même type ou de type équivalent uniquement.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Risque d'explosion !
- N'exposez jamais les piles à une source de chaleur excessive (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte source de chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur extrême.
- Ne court-circuitiez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Si une pile coule, retirez-la immédiatement de l'appareil. Nettoyez les bornes avant d'insérer une nouvelle pile. Il existe un risque de brûlure dû à l'acide des piles !
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

**Réparation**

Veillez vous adresser à notre SAV si vous rencontrez des problèmes techniques avec votre appareil.

## Insertion des piles dans la télécommande

Deux piles de type AAA doivent être placées dans la télécommande.

Si l'appareil ne réagit pas ou mal à la télécommande, les piles doivent être remplacées. Veuillez alors procéder comme suit :

- Ouvrez le compartiment à piles au dos de la télécommande. Recyclez la pile usagée conformément à la législation en vigueur.
- Insérez les piles neuves de type AAA comme indiqué dans le compartiment à piles. Lorsque vous insérez la pile, veillez à bien respecter la polarité.
- Refermez le compartiment à piles.

## Montage de la barre de son

Vous pouvez utiliser la barre de son de deux manières différentes : posée à plat ou accrochée au mur.

### Utilisation comme barre de son posée à plat

- Posez la barre de son sur un support stable et plan à proximité d'une prise de courant.

### Variante barre de son accrochée au mur

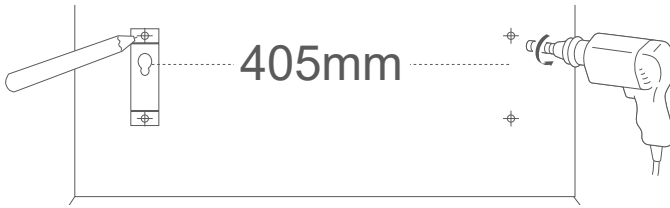


### Risque de blessure par électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux câbles conducteurs de courant.

- Choisissez un emplacement approprié pour le montage de l'appareil et veillez à ne pas endommager les câbles électriques ou d'installation enfouis lors du perçage.
- Enlevez les quatre vis se trouvant à chaque extrémité de la barre de son.
- Vissez les deux supports muraux à l'aide des vis que vous venez d'enlever de la barre de son.
- Percez 2 trous parallèles ( $\emptyset$  3-8 mm selon la nature du mur) dans le mur. La distance entre les deux trous doit être de 405 mm.



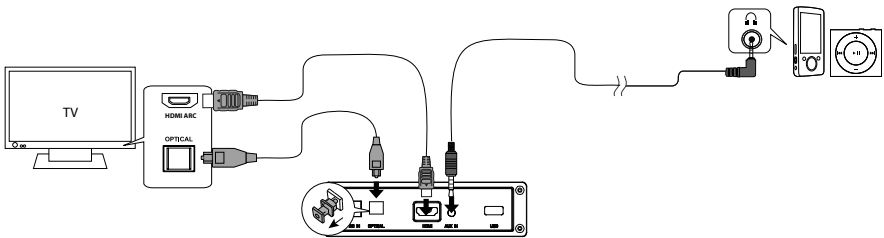


- Insérez des chevilles dans les trous. Insérez les vis dans les chevilles en les tournant, de façon à ce que les têtes de vis soient encore à env. 5 mm de distance du mur.
- Accrochez la barre de son avec les supports sur les têtes de vis et appuyez légèrement sur la barre de son jusqu'à ce que les vis s'enclenchent dans les supports muraux.

## Raccordement d'un périphérique audio

- Respectez les consignes du chapitre „Sicherheitshinweise“.
- Respectez également la notice d'utilisation du périphérique auquel vous voulez raccorder la barre de son.
- Éteignez tous les appareils avant de les raccorder entre eux.

Vous pouvez raccorder cette barre de son à un grand nombre de périphériques audio différents tels que lecteur MP3 ou CD, le récepteur de votre chaîne stéréo, un ordinateur ou encore un téléviseur.





## **Risque d'électrocution/dommage possible de l'appareil !**

Risque de choc électrique en cas de raccordement d'un appareil non autorisé.

- Lorsque vous branchez des appareils sur les prises AUX, jack ou Cinch, veillez à ce que ces appareils respectent les exigences de la directive « Basse tension ».
- Le non-respect de cette consigne peut provoquer une électrocution, des courants de fuite ou une surtension, qui représentent des dangers pour les personnes et/ou les appareils.

## **Raccordement de périphériques via AUX**

### **Câble audio avec 2 connecteurs jack Ø 3,5 mm**

Vous avez besoin d'un câble audio avec connecteurs jack (2 connecteurs jacks de Ø 3,5 mm fournis) pour raccorder la barre de son à la prise casque p. ex. d'un lecteur CD ou MP3.

- Réglez le périphérique MP3 à un volume moyen. Éteignez ensuite le périphérique audio.
- Branchez le connecteur jack sur la prise AUX IN de la barre de son.
- Branchez l'autre connecteur jack sur la prise de sortie casque du périphérique MP3.

## **Raccordement de périphériques via la prise optique**

Vous pouvez raccorder un amplificateur numérique ou un téléviseur via la prise optique OPTICAL. Vous avez alors besoin d'un câble numérique optique (câble à fibres optiques, non fourni, disponible dans le commerce spécialisé).

- Réglez le périphérique audio à un volume moyen. Éteignez ensuite le périphérique audio.
- Enlevez le capuchon de protection de la prise OPTICAL. Branchez la fiche sur la prise OPTICAL de la barre de son.
- Branchez la fiche sur la prise de sortie numérique correspondante de votre récepteur numérique ou téléviseur.



Si aucun signal sonore n'est émis, réglez le format de sortie audio sur le mode PCM (Pulse Code Modulation) sur votre périphérique de sortie.

## Raccordement de périphériques via HDMI (ARC)

Vous avez besoin d'un câble HDMI. Ce câble n'est pas fourni avec la barre de son.

- Réglez le périphérique audio à un volume moyen. Éteignez ensuite le périphérique audio.
- Branchez la fiche HDMI sur la prise HDMI IN de la barre de son.
- Branchez la fiche HDMI sur la prise HDMI de votre téléviseur.
- Activez les fonctions ARC et CEC et réglez la sortie audio des périphériques raccordés sur PCM. Respectez alors les notices d'utilisation des périphériques raccordés.

ARC permet à deux appareils connectés non seulement de capter les signaux audio via HDMI, mais aussi de les renvoyer via le même câble.

CEC (Consumer Electronics Control) permet la communication de tous les appareils raccordés via HDMI. Via cette connexion, vous pouvez ainsi commander le volume du son ou le mettre en sourdine avec la télécommande du téléviseur.

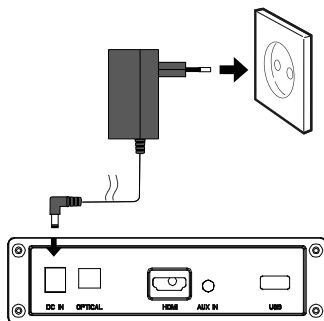


ARC fonctionne uniquement avec des appareils compatibles HDMI ARC ainsi qu'avec un câble HDMI 1.4 (et supérieur).

## Raccordement de périphériques via Bluetooth

Lorsque vous avez raccordé la barre de son au réseau électrique et que vous l'avez allumée, vous pouvez établir la connexion Bluetooth avec un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth.

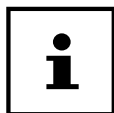
## Raccordement de la barre de son au réseau électrique



- Branchez le connecteur de l'adaptateur secteur sur la prise DC IN de la barre de son.
- Assurez-vous que tous les appareils câblés souhaités sont bien raccordés.
- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

## Mise en marche de la barre de son

- Allumez la barre de son en appuyant sur la touche  $\phi$  de la télécommande ou de la barre de son.
- Allumez votre périphérique audio, réglez le volume sur un niveau moyen et lancez la lecture.



Si un téléviseur ou un périphérique externe est raccordé via les prises AUX ou HDMI, la barre de son s'allume automatiquement après un court instant lorsque vous allumez le téléviseur ou le périphérique externe.




Si vous débranchez ou éteignez le téléviseur ou le périphérique externe, la barre de son s'éteint automatiquement après environ 15 minutes.

Si le volume du téléviseur ou du périphérique externe est trop faible, la barre de son s'éteint également au bout d'environ 15 minutes (uniquement en cas de connexion via AUX).

## Établissement d'une connexion Bluetooth

Le mode Bluetooth permet la réception sans fil des signaux audio d'un périphérique de sortie audio externe compatible Bluetooth. Veillez à ce que la distance entre les deux appareils ne dépasse pas 10 m.

Pour connecter un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth, procédez comme suit :

- Allumez la barre de son en appuyant sur la touche  de l'appareil ou de la télécommande.
- Appuyez sur la touche SOURCE/ de la barre de son ou sur la touche  de la télécommande jusqu'à ce que **bt** clignote à l'écran et qu'un signal résonne.
- Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique de sortie audio ainsi que le mode de recherche pour synchroniser les deux appareils.



Vous trouverez au besoin dans la notice d'utilisation correspondante des informations sur la fonction Bluetooth de votre périphérique de sortie audio.

Le nom de la barre de son s'affiche dès que le signal a été trouvé.

Si la saisie d'un mot de passe est nécessaire, entrez 0000.

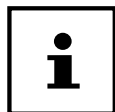
La synchronisation des deux appareils est terminée lorsque la LED de fonctionnement reste allumée en bleu et qu'une séquence sonore retentit.

Si la connexion est interrompue, une séquence sonore retentit.

## Sélection de la source audio

Appuyez sur la touche SOURCE/🔊 de la barre de son ou sur les touches **⌂**, **AUX**, **OPTICAL**, et **HDMI** de la télécommande pour sélectionner les sources audio souhaitées : Bluetooth (🔊), OPTICAL, AUX ou HDMI IN. La couleur de la DEL de fonctionnement indique le mode sélectionné :

Affichage	Mode de fonctionnement
<b>Sb</b>	La barre de son est désactivée
<b>Opt</b>	Entrée optique
<b>ARC</b>	Entrée HDMI
<b>AUX</b>	Entrée AUX
<b>bt</b>	Mode Bluetooth
<b>USb</b>	Entrée USB




USB peut être sélectionné et activé uniquement si un périphérique de stockage USB est inséré.



- Appuyez plusieurs fois sur la touche SOURCE/🔊 jusqu'à ce que la source audio souhaitée soit définie ou sélectionnez la source audio directement sur la télécommande.

## Réglage du volume

Pour régler le volume souhaité, utilisez les touches +/- de la barre de son ou appuyez sur VOL +/- sur la télécommande :

- Appuyez sur la touche +. Le volume est augmenté.
- Appuyez sur la touche -. Le volume est réduit.

La touche  de la télécommande vous permet d'activer et de désactiver la sortie audio.

- Appuyez sur la touche . La sortie audio est désactivée.
- Appuyez de nouveau sur la touche . La sortie audio est à nouveau activée.

## Lecture audio en mode AUX/Bluetooth

Si vous avez raccordé la barre de son à un périphérique acceptant le profil A2DP ainsi que le profil AVRCP (Audio Video Remote Control), la barre de son est utilisée comme support de sortie et les signaux audio sont émis uniquement par la barre de son.



Si vous avez raccordé la barre de son à votre téléphone portable compatible Bluetooth, la lecture de musique est interrompue en cas d'appel entrant et ne reprend que lorsque vous raccrochez.

## Établissement d'une connexion USB

Pour connecter un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth, procédez comme suit :

- Allumez la barre de son en appuyant sur la touche  $\phi$  de l'appareil ou de la télécommande.
- Raccordez la clé USB au port USB à l'arrière de l'appareil.

## Lancement/arrêt de la lecture audio

À l'aide de la touche  $\blacktriangleright \parallel$  de la télécommande, vous pouvez lancer ou arrêter la lecture audio.

- Appuyez sur la touche  $\blacktriangleright \parallel$ . La lecture audio s'arrête.
- Appuyez de nouveau sur la touche  $\blacktriangleright \parallel$ . La lecture audio reprend.

## Sélection d'un titre

Vous pouvez sélectionner le titre de votre choix avec les touches  $\blacktriangleright \blacktriangleright$  et  $\blacktriangleleft \blacktriangleleft$  de la télécommande.

- Appuyez sur la touche  $\blacktriangleright \blacktriangleright$ . Le titre suivant est diffusé.
- Appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft \blacktriangleleft$ . Le titre actuel est rediffusé du début.
- Appuyez brièvement 2 fois de suite sur la touche  $\blacktriangleleft \blacktriangleleft$ . Le titre précédent est rediffusé.

## Réglage du son

### Réglage de la sonorité

Les touches **TREBLE +/-** et **BASS +/-** de la télécommande vous permettent de régler l'intensité des graves et des aigus.

- Amplifier les aigus : appuyez sur la touche **TREBLE +**.  
Les aigus sont amplifiés.
- Atténuer les aigus : appuyez sur la touche **TREBLE -**.  
Les aigus sont atténués.
- Amplifier les graves : appuyez sur la touche **BASS +**.  
Les graves sont amplifiés.
- Atténuer les graves : appuyez sur la touche **BASS -**.  
Les graves sont atténués.

### Réglage de l'effet sonore

Les touches **NEWS**, **MUSIC**, **MOVIE**, **BASS**, **3D** et **GAME** de la télécommande permettent de régler l'effet sonore **MUSIC** ou **MOVIE**.

- Appuyez sur la touche **MUSIC**. L'effet sonore **MUSIC** est activé. Si nécessaire, corrigez l'effet sonore à l'aide du réglage de la sonorité **TREBLE** et **BASS**.
- Appuyez sur la touche **MOVIE**. L'effet sonore **MOVIE** est activé. Il n'est pas possible de corriger l'effet sonore à l'aide du réglage de la sonorité **TREBLE** et **BASS**.
- Appuyez sur la touche **BASS**. L'effet sonore **BASS** est activé. Si nécessaire, corrigez l'effet sonore à l'aide du réglage de la sonorité **TREBLE** et **BASS**.
- Appuyez sur la touche **3D**. L'effet sonore **3D** est activé. Si nécessaire, corrigez l'effet sonore à l'aide du réglage de la sonorité **TREBLE** et **BASS**.
- Appuyez sur la touche **GAME**. L'effet sonore **GAME** est activé. Si nécessaire, corrigez l'effet sonore à l'aide du réglage de la sonorité **TREBLE** et **BASS**.



## Maintenance



### **Risque de blessure par électrocution !**

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil. Risque de choc électrique !

Veillez vous adresser à notre SAV si vous rencontrez des problèmes techniques avec votre appareil. Toute réparation doit être confiée exclusivement à nos partenaires de service agréés.

Veillez contacter votre SAV si...

- du liquide s'est infiltré à l'intérieur de l'appareil,
- l'appareil ne fonctionne pas correctement,
- l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

## Nettoyage

### **Risque d'endommagement de l'appareil en cas d'utilisation de produits d'entretien inappropriés**

- N'utilisez pour nettoyer l'appareil ni solvants ni produits d'entretien corrosifs ou gazeux.

Les meubles sont souvent enduits de vernis ou plastiques et traités avec des produits d'entretien divers. Certaines de ces substances contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir le matériau des pieds de l'appareil.

- Placez si nécessaire une surface antidérapante entre les haut-parleurs/pieds et la surface de mise en place.

## En cas de dysfonctionnements

En cas de problème avec l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Cause	Dépannage
<b>Dysfonctionnement des prises et câbles</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Vérifiez tout dommage ou tout branchement incorrect éventuel des câbles utilisés et vérifiez que la connexion Bluetooth a bien été établie.</li><li>- Assurez-vous que tous les appareils raccordés sont correctement alimentés.</li></ul>
<b>Aucun son audible</b>	Vérifiez le volume réglé sur l'appareil de sortie. Augmentez le volume le cas échéant.
<b>Son altéré</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Modifiez la position de la barre de son afin d'éviter toute perturbation par des facteurs externes.</li><li>- Enlevez les objets émettant éventuellement des interférences (téléphone portable, etc.) tout autour de la barre de son.</li></ul>
<b>Impossible d'établir la connexion Bluetooth</b>	Un autre périphérique de sortie est appairé à la barre de son. <ul style="list-style-type: none"><li>- Découplez l'autre périphérique de sortie ou désactivez la fonction Bluetooth sur l'autre périphérique de sortie.</li><li>- Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique de sortie et activez le mode de recherche pour synchroniser les deux appareils.</li></ul>
<b>Le volume de la lecture Bluetooth est faible</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Augmentez le volume de sortie sur le périphérique de sortie.</li></ul>
<b>La connexion Bluetooth est temporairement interrompue</b>	Un obstacle se trouve entre le périphérique de sortie et la barre de son. <ul style="list-style-type: none"><li>- Retirez l'obstacle.</li></ul> La distance entre le périphérique de sortie et la barre de son est trop grande. <ul style="list-style-type: none"><li>- Réduisez la distance entre le périphérique de sortie et la barre de son.</li></ul>

# Recyclage



## EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



## APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri. Retirez auparavant la pile de la télécommande et recyclez-la séparément dans un point de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets locale ou à la municipalité.



## PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques. Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de l'entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :


En tant qu'utilisateur final, il vous incombe légalement de restituer les piles usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

## Caractéristiques techniques

### Appareil

Tension d'entrée de l'appareil :	24 V $\overline{\overline{=}}$ / 2,5 A
Puissance de sortie :	Haut-parleurs : 2 x 20 W + 40W RMS
Connecteurs :	USB IN AUX IN : 1 entrée audio jack 3,5 mm OPT IN : 1 entrée audio numérique (optique) HDMI IN : HDMI (ARC) avec CEC DC IN : raccordement alimentation électrique
Version USB :	V 2.0
Spécification Bluetooth :	V5.0, classe II
Profils Bluetooth :	A2DP, AVRCP
Portée :	10 m max. (selon les conditions environnantes)
Fréquence :	2 402 MHz / -2 480 MHz
Puissance d'émission :	<2,3 dBm
Dimensions (l x H x P) :	939 x 72 x 102 mm
Télécommande :	2 piles 1,5 V $\overline{\overline{=}}$ , type AAA (fournies) Portée : env. 6 m

<b>Adaptateur secteur</b>	
Marque commerciale	Dongguan Guangshu Electrical Technology Co. Ltd. Importateur : MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Allemagne Numéro HR : HRB 13274
Modèle	P240W2500EG
Tension/courant d'entrée / fréquence du courant alternatif d'entrée	100 - 240 V~, 1,5 A, 50/60 Hz
Tension/courant de sortie	24,0 V  2,5 A
Puissance de sortie	60,0 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	89,87 %
Efficacité à charge faible (10 %)	88,91 %
Consommation électrique à charge nulle	0,18 W
Conditions de charge pertinentes :	
Pourcentage du courant de sortie selon plaque signalétique	
Condition de charge 1	100 % ± 2 %
Condition de charge 2	75 % ± 2 %
Condition de charge 3	50 % ± 2 %
Condition de charge 4	25 % ± 2 %
Condition de charge 5	10 % ± 1 %
Condition de charge 6	0 % (charge nulle)

## Information relative à la conformité UE

Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres réglementations en vigueur :

- Directive RED 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.  
Vous pouvez accéder à notre Service Community ici : [community.medion.com](http://community.medion.com).
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	① 02 - 200 61 98
Adresse du service après-vente	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente [www.medion.com/be/fr/service/accueil/](http://www.medion.com/be/fr/service/accueil/).

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

## Mentions légales

Copyright © 2020

Date : 02.11.2020

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**






**Allemagne**

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.





# Geräteteile

- 1 DC IN: Anschlussbuchse für Anschlusskabel des Netzadapters
- 2 OPT IN: Optischer Eingang für TV und andere Audiogeräte
- 3 HDMI IN: Eingang für (ARC-fähige) TV, Computer und andere Audiogeräte
- 4 AUX IN: Klinken-Anschluss für TV und andere Audiogeräte
- 5 USB: Eingang für USB Datenträger
- 6 Wandhalterungen
- 7 : Bluetooth Verbindung herstellen
- 8 -: Lautstärke verringern
- 9 +: Lautstärke erhöhen
- 10 SOURCE/: Ein-/Ausschalten; Audioquelle wählen
- 11 LED-Betriebsanzeigen
- 12 : Stumm schalten
- 13 AUX: AUX-Eingang wählen
- 14 HDMI: Eingang HDMI wählen
- 15 VOLUME +: Lautstärke einstellen
- 16 : Nächster Titel
- 17 : Audiowiedergabe starten/stoppen
- 18 VOLUME -: Lautstärke einstellen
- 19 NEWS, MUSIC, MOVIE, BASS, 3D, GAMEK: Klangeffekte einstellen
- 20 LED OFF: LED Anzeigen ein-/Ausschalten
- 21 USB: Eingang USB wählen
- 22 BASS +/-: Tiefen-Klangregelung einstellen

- 23 TREBLE +/-: Höhen-Klangregelung einstellen
- 24 ⏮: Vorheriger Titel; Zum Anfang des Titels
- 25 OPTICAL: Eingang OPT IN wählen
- 26 📶: Bluetooth-Betrieb wählen
- 27 ⏻: Ein-/Ausschalten

# Inhalt

<b>Übersicht</b> .....	<b>3</b>
<b>Geräteteile</b> .....	<b>4</b>
<b>Geräteteile</b> .....	<b>65</b>
<b>Zu dieser Bedienungsanleitung</b> .....	<b>69</b>
Zeichenerklärung.....	69
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>71</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>72</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>73</b>
Gerät sicher montieren.....	73
Stromversorgung .....	75
Umgang mit Batterien .....	76
Reparatur .....	77
<b>Batterien in die Fernbedienung einlegen</b> .....	<b>78</b>
<b>Soundbar montieren</b> .....	<b>78</b>
Variante liegende Soundbar .....	78
Variante hängende Soundbar .....	78
<b>Audiogerät anschließen</b> .....	<b>79</b>
Geräte über AUX anschließen .....	80
Geräte über optischen Anschluss anschließen.....	80
Geräte über HDMI (ARC) anschließen .....	81
Geräte über Bluetooth anschließen .....	81
<b>Soundbar ans Stromnetz anschließen</b> .....	<b>82</b>
<b>Soundbar einschalten</b> .....	<b>83</b>
<b>Bluetooth-Verbindung herstellen</b> .....	<b>83</b>
<b>Audioquelle wählen</b> .....	<b>84</b>
<b>Lautstärke einstellen</b> .....	<b>84</b>
<b>Audiowiedergabe im AUX-/Bluetooth-Betrieb</b> .....	<b>85</b>
<b>USB-Verbindung herstellen</b> .....	<b>85</b>
Audiowiedergabe starten/stoppen .....	85
Titel wählen.....	85
<b>Klang einstellen</b> .....	<b>86</b>
Klangregelung einstellen .....	86
Klangeffekt einstellen .....	86

<b>Wartung .....</b>	<b>87</b>
<b>Reinigung .....</b>	<b>87</b>
<b>Wenn Störungen auftreten .....</b>	<b>88</b>
<b>Entsorgung .....</b>	<b>90</b>
<b>Technische Daten.....</b>	<b>91</b>
<b>EU Konformitätsinformation .....</b>	<b>93</b>
<b>Serviceinformationen .....</b>	<b>93</b>
<b>Impressum.....</b>	<b>94</b>

## Zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

## Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



### **Schutzklasse II**

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



### **Energieeffizienz Level VI**

Die Energie Effizienz Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zur Level VI (effizientestes Level) unterteilt.



### **Benutzung in Innenräumen**

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom



### **Polaritätskennzeichnung**

Bei Geräten mit Hohlsteckern kennzeichnen diese Symbole die Polarität des Steckers (Innen Plus und Außen Minus).

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- Auszuführende Handlungsanweisung
- Auszuführende Sicherheitshinweise

## Lieferumfang



### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
- Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
  - Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Soundbar
- Fernbedienung
- 2 x Batterien (1.5V AAA)
- Netzadapter
- Audiokabel mit 2 Klinkenstecker (3,5 mm)
- Befestigungsmaterial
- Bedienungsanleitung, inkl. Garantiekarte

## **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Gerät dient zur Wiedergabe von Audiosignalen. Die Soundbar ist für den Anschluss an Fernsehern vorgesehen, es können weitere Geräte wie z. B. tragbare CD- oder MP3-Spieler, Computer/Notebook, Smartphones und Stereoanlage angeschlossen werden.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer



## Sicherheitshinweise



### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsfolien!

- Halten Sie daher die Verpackungsfolien von Kindern fern.



### **Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Behandlung**

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.

### **Gerät sicher montieren**



### **Verletzungsgefahr durch Stromschlag!**

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Leitungen.

- Wählen Sie zur Montage des Geräts einen geeigneten Ort und achten Sie darauf, beim Bohren keine verdeckten Elektro- oder Installationsleitungen zu beschädigen.

## **HINWEIS!**

### **Geräteschaden durch unsachgemäße Behandlung**

Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt.

- Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die Nähe des Geräts, des Netzadapters und des Anschlusskabels. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Schützen Sie das Gerät und alle angeschlossenen Geräte vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser. Vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe der Geräte.
- Bedecken Sie den Netzadapter des Geräts nicht mit Gegenständen (Zeitschriften, Decken, etc.) um zu große Erwärmung zu vermeiden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Geräts zu vermeiden.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, anderen Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.

## Stromversorgung



### Stromschlaggefahr!

Auch bei ausgeschaltetem Gerät sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- Die Steckdosen müssen sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein. Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzadapter des Geräts aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer den Netzadapter selbst fest.
- Ziehen Sie nie an dem Anschlusskabel, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nur an geerdeten Steckdosen mit 220-240 V ~ 50/60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Verwenden Sie den Netzadapter des Geräts nicht mehr, wenn das Gehäuse oder das Anschlusskabel zum Gerät beschädigt sind.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Eventuelles Berühren spannungsführender Teile sowie Verändern des elektrischen und mechanischen Aufbaus gefährden Sie und führen möglicherweise zu Funktionsstörungen des Gerätes.



Bei Gewitter, oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten, nehmen Sie es vom Netz.

- Ziehen Sie den Netzadapter bei Nichtgebrauch aus der Steckdose oder benutzen Sie eine Master-/Slave-Stromleiste, um den Stromverbrauch bei ausgeschaltetem Zustand zu vermeiden.

- Alle Multimediageräte, die an das Gerät angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

## **Umgang mit Batterien**

Die Fernbedienung wird mit Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Kontakt mit Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffene Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.



## **Verätzungsgefahr!**

Die Fernbedienung beinhaltet zwei Batterien. Werden diese Batterien verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.
- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).

**GEFAHR!**

### **Explosionsgefahr!**

Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr!

- Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus

### **Reparatur**

Bitte wenden Sie sich an unser Service Center, wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Gerät haben.

## Batterien in die Fernbedienung einlegen

In die Fernbedienung müssen zwei Batterien vom Typ AAA eingesetzt werden.

Wenn das Gerät nicht oder nur schlecht auf die Fernbedienung reagiert, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Verfahren Sie dazu wie nachfolgend beschrieben:

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung. Entsorgen Sie die Altbatterie entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.
- Legen Sie neue Batterien Typ AAA, wie im Batteriefach aufgezeigt ein. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität.
- Verschiessen Sie das Batteriefach.

## Soundbar montieren

Es gibt zwei Varianten, wie Sie die Soundbar verwenden können:

liegend oder an der Wand hängend.

### Variante liegende Soundbar

- Stellen Sie die Soundbar auf eine stabile, ebene Oberfläche in der Nähe einer Steckdose.

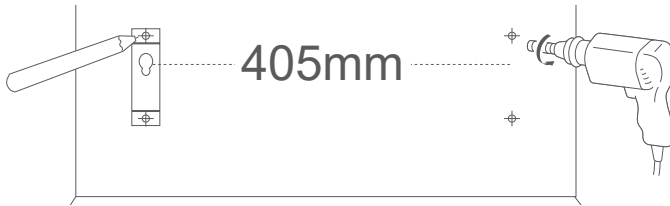
### Variante hängende Soundbar



### Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Leitungen.

- Wählen Sie zur Montage des Geräts einen geeigneten Ort und achten Sie darauf, beim Bohren keine verdeckten Elektro- oder Installationsleitungen zu beschädigen.
- Entfernen Sie die vier Schrauben, die sich jeweils am Ende der Soundbar befinden.
- Schrauben Sie die beiden Wandhalterungen mit den gerade entfernten Schrauben an der Soundbar an.
- Bohren Sie 2 Löcher parallel ( $\varnothing$  3-8 mm je nach Wandtyp) in die Wand. Der Abstand zwischen den Löchern sollte 405 mm betragen.

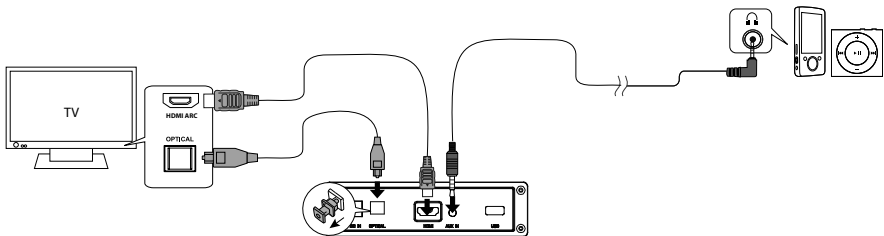


- Stecken Sie Dübel in die Bohrlöcher. Drehen Sie die Schrauben in die Dübel, so dass der Schraubenkopf noch ca. 5 mm Abstand zur Wand hat.
- Setzen Sie die Soundbar mit den beiliegenden Wandhalterungen auf die Schraubenköpfe und drücken Sie dann die Soundbar leicht nach unten, bis die Schrauben in den Wandhalterungen einrasten.

## Audiogerät anschließen

- Beachten Sie die Hinweise im Kapitel „Sicherheitshinweise“.
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Gerätes, an das Sie die Soundbar anschließen möchten.
- Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie miteinander verbinden.

Sie können eine Vielzahl unterschiedlicher Audio-Geräte an diesem Gerät anschließen, z. B. einen MP3- und CD-Player, den Receiver Ihrer Stereoanlage, den Computer oder auch Ihren Fernseher.





## **Stromschlaggefahr/Möglicher Geräteschaden!**

Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags durch das Anschließen nicht zugelassener Geräte.

- Achten Sie beim Anschluss von Geräten an den AUX-, Klinken- oder Cinch-Anschlüssen darauf, dass die jeweiligen Geräte der Niederspannungsrichtlinie entsprechen müssen.
  - Im Falle einer Nichtbeachtung kann es zu Stromschlag, Fehlströmen oder einer Überspannung kommen, die Gefahren für Personen und/oder Geräten darstellen.

## **Geräte über AUX anschließen**

### **Audiokabel mit 2 x 3,5mm Ø Klinke**

Sie benötigen ein Audiokabel mit Klinkenstecker (2 x 3,5mm Ø Klinke, im Lieferumfang enthalten) zum Anschluss an einen Kopfhöreranschluss von z. B. CD- oder MP3-Playern.

- Stellen Sie bei dem MP3-Gerät eine mittlere Lautstärke ein. Schalten Sie es dann aus.
- Stecken Sie den Klinkenstecker in die Buchse AUX IN der Soundbar.
- Stecken Sie den Klinkenstecker in die Kopfhörer-Ausgangsbuchse des MP3-Geräts.

## **Geräte über optischen Anschluss anschließen**

Digitale Verstärker oder Fernseher können Sie über den optischen Anschluss OPTICAL anschließen. Sie benötigen ein optisches Digitalkabel (Lichtleiterkabel, nicht im Lieferumfang enthalten, im Fachhandel erhältlich).

- Stellen Sie bei dem Audiogerät eine mittlere Lautstärke ein. Schalten Sie es dann aus.
- Entfernen Sie die Schutzkappe vom Anschluss OPTICAL. Stecken Sie den Stecker in die Buchse OPTICAL der Soundbar.
- Stecken Sie den Stecker in die entsprechende digitale Output-Buchse Ihres digitalen Receivers oder Fernsehers.





Sollten keine Tonsignale ausgegeben werden, stellen Sie an Ihrem Ausgabegerät das Ausgabeaudioformat auf PCM-Modus (Pulse Code Modulation) um.

## Geräte über HDMI (ARC) anschließen

Sie benötigen ein HDMI-Kabel. Das HDMI-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

- Stellen Sie bei dem Audiogerät eine mittlere Lautstärke ein. Schalten Sie es dann aus.
- Stecken Sie den HDMI-Stecker in die Buchse HDMI IN der Soundbar
- Stecken Sie den HDMI-Stecker in den HDMI-Anschluss Ihres Fernsehers.
- Aktivieren Sie die Funktionen ARC und CEC und schalten Sie die Tonausgabe auf PCM an den angeschlossenen Geräten. Beachten Sie dabei die Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Geräte.

ARC ermöglicht es bei zwei verbundenen Geräten, Audiosignale nicht nur über HDMI zu empfangen, sondern diese über das gleiche Kabel auch wieder zurück zu senden.

CEC (Consumer Electronics Control) ermöglicht die Kommunikation aller über HDMI angeschlossenen Geräte. So können Sie über diese Verbindung die Lautstärke und Stummschaltung mit der Fernbedienung des Fernsehers steuern.

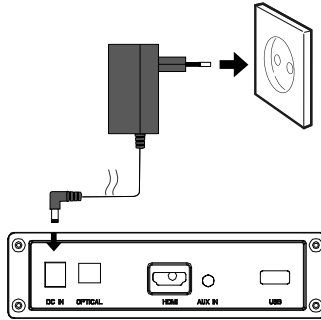


ARC funktioniert nur mit Geräten die HDMI ARCfähig sind sowie mit einem HDMI 1.4-Kabel (und höher).

## Geräte über Bluetooth anschließen


Nachdem Sie die Soundbar ans Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet haben, können Sie die Bluetooth-Verbindung zu einem Bluetooth-fähigen Audio-Ausgabegerät herstellen.

## Soundbar ans Stromnetz anschließen



- Stecken Sie den Anschlussstecker des Anschlusskabel in die Buchse DC IN der Soundbar.
- Vergewissern Sie sich, dass alle gewünschten kabelgebundenen Geräte angeschlossen sind.
- Stecken Sie den Stecker des Netzadapters in eine Steckdose mit 220-240 V ~ 50/60 Hz.

## Soundbar einschalten

- Schalten Sie die Soundbar ein, indem Sie die Taste  auf der Fernbedienung oder an der Soundbar drücken.
- Schalten Sie Ihr Audiogerät ein, wählen Sie eine mittlere Lautstärke und starten Sie die Wiedergabe.



Ist ein TV oder externes Gerät über die Anschlüsse AUX oder HDMI angeschlossen, wird sich die Soundbar nach wenigen Augenblicken automatisch einschalten, wenn der Fernseher oder das externe Gerät eingeschaltet werden.




Wenn der TV oder das externe Gerät getrennt oder ausgeschaltet werden, schaltet sich die Soundbar nach ca. 15 Minuten automatisch aus.

Ist die Lautstärke des Fernsehers bzw. des externen Gerätes zu gering, schalten sich die Soundbar nach etwa 15 Minuten ebenfalls aus (nur bei einer Verbindung über AUX).

## Bluetooth-Verbindung herstellen

Der Bluetooth-Betrieb ermöglicht den kabellosen Empfang von Audiosignalen eines externen, Bluetooth-fähigen Audio-Ausgabegeräts. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht größer als 10 Meter sein sollte.

Um ein Bluetooth-fähiges Audio-Ausgabegerät anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie die Soundbar ein, indem Sie die Taste  am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken.
- Drücken Sie die Taste SOURCE/ an der Soundbar oder die Taste  an der Fernbedienung, bis **bt** im Display blinkt und eine Hinweis ertönt.
- Schalten Sie an Ihrem Audio-Ausgabegerät die Bluetooth-Funktion ein und aktivieren Sie den Such-Modus, um beide Geräte aufeinander abzustimmen.



Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Audio-Ausgabegeräts entnehmen Sie ggf. der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

Der Gerätenamen der Soundbar wird angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.

## Audioquelle wählen

---

Falls eine Passworтеingabe erforderlich ist, geben Sie 0000 ein.

Die Geräteabstimmung beider Geräte ist abgeschlossen, wenn die LED-Betriebsanzeige dauerhaft blau leuchtet und eine Tonfolge ertönt.

Wird die Verbindung unterbrochen, ertönt eine Tonfolge.

## Audioquelle wählen

Mit der Taste SOURCE/⏻ an der Soundbar oder mit den Tasten ⌘, **AUX OPTICAL**, und **HDMI** an der Fernbedienung stellen Sie die gewünschten Audioquellen ein: Bluetooth (⌘), OPTICAL, AUX oder HDMI IN. Die Auswahl der Betriebsarten werden durch die farbigen LED-Betriebsanzeigen angezeigt:

Displayanzeige	Betriebsart
<b>Sb</b>	Die Soundbar ist deaktiviert
<b>OPT</b>	Optischer Eingang
<b>ARC</b>	HDMI Eingang
<b>AUX</b>	AUX Eingang
<b>bt</b>	Bluetooth-Modus
<b>USb</b>	USB Eingang



USB kann nur mit eingestecktem USB Datenträger angewählt und aktiviert werden.

- Drücken Sie die Taste SOURCE/⏻ so oft, bis die gewünschte Audioquelle eingestellt ist oder wählen Sie die Audioquelle direkt auf der Fernbedienung aus.

## Lautstärke einstellen

Mit den Tasten +/- an der Soundbar oder VOL +/- an der Fernbedienung stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein:

- Drücken Sie die Taste +. Die Lautstärke wird erhöht.
- Drücken Sie die Taste -. Die Lautstärke wird verringert.

Mit der Taste ⌘ an der Fernbedienung können Sie die Audioausgabe aus- und einschalten.

- Drücken Sie die Taste ⌘. Die Audioausgabe wird ausgeschaltet.
- Drücken Sie die Taste ⌘ erneut. Die Audioausgabe wird wieder eingeschaltet.

## Audiowiedergabe im AUX-/Bluetooth-Betrieb


Wenn Sie die Soundbar mit einem Gerät verbunden haben, das das A2DP-Profil sowie AVRCP-Profil (Audio Video Remote Control) unterstützt, wird die Soundbar als Ausgabemedium verwendet und die Audiosignale werden so ausschließlich von der Soundbar ausgegeben.




Wenn Sie die Soundbar mit Ihrem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon verbunden haben, wird bei einem eingehenden Anruf die Musиковiedergabe unterbrochen und erst nach Beenden des Gesprächs fortgesetzt.



## USB-Verbindung herstellen

Um ein Bluetooth-fähiges Audio-Ausgabegerät anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:



- Schalten Sie die Soundbar ein, indem Sie die Taste  am Gerät oder auf der Fernbedienung drücken.
- Stecken Sie den USB Speicherstick in die USB Buchse auf der Rückseite des Gerätes.




## Audiowiedergabe starten/stoppen

Mit der Taste  an der Fernbedienung starten oder stoppen Sie die Audiowiedergabe.

- Drücken Sie die Taste . Die Audiowiedergabe wird gestoppt.
- Drücken Sie die Taste  erneut. Die Audiowiedergabe wird fortgesetzt.

## Titel wählen

Mit den Tasten  und  an der Fernbedienung wählen Sie den gewünschten Titel aus.

- Drücken Sie die Taste . Der nächste Titel wird wiedergegeben.
- Drücken Sie die Taste . Der aktuelle Titel wird von Anfang an wiedergegeben.
- Drücken Sie die Taste  2x kurz hintereinander. Der vorherige Titel wird wiedergegeben.

## Klang einstellen

### Klangregelung einstellen

Mit den Tasten **TREBLE +/-** und **BASS +/-** an der Fernbedienung stellen Sie die Intensität der hohen und tiefen Töne ein.

- Hohe Töne verstärken: Drücken Sie die Taste **TREBLE +**. Die hohen Töne werden verstärkt.
- Hohe Töne abschwächen: Drücken Sie die Taste **TREBLE -**. Die hohen Töne werden abgeschwächt.
- Tiefe Töne verstärken: Drücken Sie die Taste **BASS +**. Die tiefen Töne werden verstärkt.
- Tiefe Töne abschwächen: Drücken Sie die Taste **BASS -**. Die tiefen Töne werden abgeschwächt.

### Klangeffekt einstellen

Mit den Tasten **NEWS**, **MUSIC**, **MOVIE**, **BASS**, **3D** und **GAME** an der Fernbedienung stellen Sie den Klingeffekt MUSIK oder MOVIE ein.

- Drücken Sie die Taste **MUSIC**. Der Klingeffekt MUSIK ist aktiviert. Korrigieren Sie gegebenenfalls den Klingeffekt mit der Klangregelung TREBLE und BASS.
- Drücken Sie die Taste **MOVIE**. Der Klingeffekt MOVIE ist aktiviert. Die Korrektur des Klingeffekts mit der Klangregelung TREBLE und BASS ist nicht möglich.
- Drücken Sie die Taste **BASS**. Der Klingeffekt BASS ist aktiviert. Korrigieren Sie gegebenenfalls den Klingeffekt mit der Klangregelung TREBLE und BASS.
- Drücken Sie die Taste **3D**. Der Klingeffekt 3D ist aktiviert. Korrigieren Sie gegebenenfalls den Klingeffekt mit der Klangregelung TREBLE und BASS.
- Drücken Sie die Taste **GAME**. Der Klingeffekt GAME ist aktiviert. Korrigieren Sie gegebenenfalls den Klingeffekt mit der Klangregelung TREBLE und BASS.

## Wartung



### **Verletzungsgefahr durch Stromschlag!**

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags!

Bitte wenden Sie sich an unser Service Center wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Gerät haben. Die Reparatur ist ausschließlich unseren autorisierten Servicepartnern vorbehalten.

Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst wenn ...

- Flüssigkeit ins Innere des Geräts gedrungen ist.
- das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- das Gerät gestürzt oder das Gehäuse beschädigt ist.

## Reinigung

### **Geräteschaden durch ungeeignete Reinigungsmittel**

- Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.

Möbel sind oft mit diversen Lacken oder Kunststoffen beschichtet und werden mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt. Manche dieser Stoffe enthalten Bestandteile, die das Material der Füße des Lautsprechers angreifen und aufweichen können.

- Legen Sie gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage zwischen den Lautsprechern/Standfüßen und der Aufstellfläche.

## Wenn Störungen auftreten

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

<b>Ursache</b>	<b>Problembesehung</b>
<b>Anschlüsse und Kabel fehlerhaft</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen auf Beschädigungen bzw. die korrekte Verkabelung bzw. bestehende Bluetooth-Verbindung.</li><li>- Vergewissern Sie sich, dass alle verbundenen Geräte ordnungsgemäß mit Strom versorgt werden.</li></ul>
<b>Kein Ton hörbar</b>	Überprüfen Sie die Lautstärke am Ausgabegerät. Erhöhen Sie ggf. die Lautstärke.
<b>Verzerrter Ton</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Wechseln Sie die Position der Soundbar, um störende äußere Einflüsse zu meiden.</li><li>- Entfernen Sie störende Objekte (Mobiltelefon o. ä.) aus der Umgebung des Geräts.</li></ul>
<b>Gekoppelte Bluetooth-Verbindung kann nicht hergestellt werden</b>	Ein anderes Ausgabegerät ist mit der Soundbar gekoppelt. <ul style="list-style-type: none"><li>- Entkoppeln Sie das andere Ausgabegerät oder deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an dem anderen Ausgabegerät.</li><li>- Schalten Sie an Ihrem Ausgabegerät die Bluetooth-Funktion ein und aktivieren Sie den Such-Modus, um beide Geräte aufeinander abzustimmen.</li></ul>
<b>Die Lautstärke der Bluetooth-Wiedergabe ist niedrig</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Erhöhen Sie die Ausgangslautstärke an dem Ausgabegerät.</li></ul>



Ursache	Problembesehung
<p><b>Die Bluetooth-Verbindung ist temporär unterbrochen</b></p>	<p>Ein Hinderniss befindet sich zwischen dem Ausgabegerät und der Soundbar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Entfernen Sie das Hinderniss.</li> </ul> <p>Der Abstand zwischen dem Ausgabegerät und der Soundbar ist zu groß.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verkürzen Sie den Abstand zwischen dem Ausgabegerät und der Soundbar.</li> </ul>

## Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus der Fernbedienung, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



### BATTERIEN



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.


Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

## Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung Gerät:	24 V  2,5 A
Ausgangsleistung:	Lautsprecher: 2 x 20 W + 40W RMS
Anschlüsse:	USB IN AUX IN: 1 x 3,5mm Klinke Audio Eingang OPT IN: 1 digitaler Audio Eingang (Optisch) HDMI IN: HDMI (ARC) mit CEC DC IN: Anschluss Spannungsversorgung
USB Version:	V 2.0
Bluetooth Spezifikation:	V5.0, Class II
Bluetooth Profile:	A2DP, AVRCP
Reichweite:	max. 10 m (je nach Umgebungsbedingungen)
Frequenz:	2402 MHz-2480 MHz
Sendeleistung:	0,9 dBm
Abmessungen (BxHxT):	939 x 72 x 102 mm
Fernbedienung:	2 x 1,5 V  Batterie, Typ AAA (im Lieferumfang enthalten) Reichweite: ca. 6 m

<b>Netzadapter</b>	
Handelsmarke	Dongguan Guangshu Electrical Technology Co. Ltd. Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274
Modellbezeichnung	P240W2500EG
Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstromfrequenz	100 - 240 V~, 1,5A, 50/60 Hz
Ausgangsspannung / Strom	24,0 V  2,5 A
Ausgangsleistung	60,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	89,87 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	88,91 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,18 W
Relevante Lastbedingungen:	
Prozentsatz des Ausgangsstroms laut Typenschild	
Lastbedingung 1	100 % ± 2 %
Lastbedingung 2	75 % ± 2 %
Lastbedingung 3	50 % ± 2 %
Lastbedingung 4	25 % ± 2 %
Lastbedingung 5	10 % ± 1 %
Lastbedingung 6	0 % (Nulllast)

## EU Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity) heruntergeladen werden.

## Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.  
Sie finden unsere Service Community unter [community.medion.com](http://community.medion.com).
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact) nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	① 022006198
Serviceadresse	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Impressum

Copyright © 2020

Stand: 02.11.2020

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Deutschland**

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.



BE

**Verkocht door · Commercialisé par · Vertrieben durch:**

MEDION AG  
AM ZEHNTHOF 77  
45307 ESSEN  
DUITSLAND · ALLEMAGNE · DEUTSCHLAND

AA 53/20 F

